

MÉLI-MÉLO 3

L'anglais et le français partagent un grand nombre de proverbes et d'expressions. Et d'une langue à l'autre, c'est souvent par les images que ces proverbes et expressions se distinguent. *French and English share many proverbs and expressions. And from another language to another, it is often with images.*

À vous de jumeler les différents représentants du règne animal qui ont inspiré les expressions suivantes : *More fun than a barrel of monkeys! Try your hand at matching these animal-related sayings.*

1. chien qui aboie ne mord pas	A. take the bull by the horns
2. à bon chat bon rat	B. a black sheep
3. le chant du cygne	C. be hungry as a bear
4. être nu comme un ver	D. have bats in the belfry
5. avoir une faim de loup	E. a swan song
6. avoir une araignée dans le plafond	F. his bark is worse than his bite
7. une brebis galeuse	G. tit for tat
8. prendre le taureau par les cornes	H. be naked as a jay bird

1F, 2G, 3E, 4H, 5C, 6D, 7B, 8A